

## 第一章 《京华烟云》与《四朝代》女性形象的创作背景

每一部优秀的长篇小说都包含着巨大的信息量，不但有复杂的人物关系，而且有这些人物各自反映出的思想等。《京华烟云》这部小说，仅仅正面描写的女性形象就多达三十几位，《四朝代》中出场的女性形象也达到了三四个之多。但是，无论这些人物的性格怎样的复杂多变、难以捉摸，她们都是来自两位作者的艺术创造。因此，我们要分析作品中的女性形象，我们应该首先了解林语堂和克立巴莫的思想和所处的时代背景，以及这些思想和时代背景对作品产生的影响。

### 第一节 幽默大师林语堂的生平与创作

林语堂，原名合乐，后改名玉堂，又改语堂。1895 年出生在福建漳州市平和县坂仔镇一个依山傍水的小村落。1912 年入读上海圣约翰大学，毕业后在清华大学任教。1919 年秋赴美哈佛大学文学系，1922 年获得文学硕士学位，同年转入德国莱比锡大学，专攻语言学，1923 年获得博士学位后回国，应胡适之邀任北京大学教授、北京女子师范大学教务长和英文系主任。1966 年定居台湾，1976 年于香港逝世。

对林语堂影响最大的两个人，一个人是上帝，另一个是庄周。林语堂从小生活在基督教的家庭中，父亲是一位传教士，林语堂受到父亲林至诚影响极大。林家并不同于当时普通的中国传统家庭，林至诚是一家之长，但从来不拿中国传统父父子子的那一套来压迫孩子，而是把自己当成家里普通的一员，平等地与自己的子女生活在同一个屋檐下。[1](P10)这种平等的观念深深的影响着林语堂的思想

---

[1] 朱艳丽.幽默大师林语堂.[M].武汉：湖北人民出版社，2005.

和性格，使得他能够以不同常人的视角来看待这个社会，鲁迅说一个也不宽恕，林语堂却说眼见天下无一不是好人。[1](P2)林语堂是个不拘小节的人，他一向不赞成孔子那一套严苛的礼仪制度，他喜欢的是自然闲适的生活，因此，他认为中国理想的流浪汉才是最有身份的人，这种极端的个人主义者，才是独裁的暴君最可怕的敌人，也是和他苦斗到底的敌人。[2](P4)林语堂是第一个把英文“humour”翻译作“幽默”的人，并且在新文化运动水深火热之时，坚持自己的幽默文风，一度 and 鲁迅展开笔战。

上帝打开了林语堂通往西方的道路，而庄周则给林语堂提供了一种生活方式。父亲曾告诉幼时的林语堂，英国的牛津大学和德国的柏林大学是世界上最好的大学，后来林语堂果然梦想成真，在德国的莱比锡大学获得了语言学博士学位。但在对待中西文化上，林语堂又是矛盾的，他热爱西方的科技，却又说：“我被骗去了民族遗产。这是清教徒教育对一个中国小孩子所做的好事。”[3](P128)他说在成年时期对他影响很大的两个人，一个是胡适，一个是辜鸿铭，前者是留美的白话文提倡者，后者却是留着辫子的保皇党。又一次，几个朋友问他：“林语堂，你是谁？”他说：“我只是一团矛盾而已，但是我以自我矛盾为乐。”[4](P4)这种矛盾的哲学深深影响了《京华烟云》中女性形象的塑造，这在后面还会详细谈到。

宽容自然的品性，脚踏中西的智慧，造就了林语堂独特的女性观，而这种女性观又影响了小说《京华烟云》的创作。林语堂的女性观的形成主要是受到中国古代道家女性崇拜思想及《红楼梦》格调的熏陶、又受西方女性解放思想的影响。林语堂笔下的女性已经不是被男性审视的对象，一个沉默的他者，而是一个话语权力的中心。[5](P164-165)虽然林语堂关注女性在社会中价值的体现，但是，林语堂却极力反对独身主义，林语堂赞成的是女性在正常家庭环境下所体现的价值，以及她们在家庭中拥有平等的权利，因此，林语堂并没有像西方那样一味的强调女权，而忽视家庭。在谈到择偶的问题时，林语堂不仅提到了男女双方在精神上要

[1] 朱艳丽.幽默大师林语堂.[M].(序).武汉:湖北人民出版社,2005.

[2] 林语堂.林语堂谈人生.[M].哈尔滨:哈尔滨出版社,2009.

[3] 朱艳丽.幽默大师林语堂.[M].武汉:湖北人民出版社,2005.

[4] 林语堂.林语堂谈人生.[M].哈尔滨出版社,2009.

[5] 赵稀方.“另类”的文化——评王兆胜的《林语堂的文化情怀》.[J].沈阳:社会科学辑刊,2001(6).

有共同的语言，而且还特别指出在经济上，两者应该相差无几，男子更应该有一份正当稳定的职业来养家糊口，而这一点又反映了林语堂积极入世的一面，即儒家思想的主张。林语堂这种思想上的复杂性，帮助他塑造出了《京华烟云》中性格多变的女性形象。

综上所述，林语堂无忧无虑的童年生活，在基督教的荫庇教育下，林语堂可以说是较为顺利地走过了那段对中国人来说最艰难的岁月。林语堂的生活应该是富足的，因此，《京华烟云》中塑造的几乎都是贵族小姐似的人物形象，缺少对社会底层人物的描写，这也是《京华烟云》创作上的一个缺憾，尽管如此，有着“女性崇拜思想”的林语堂，还是以男性的眼光，成功塑造出了中国社会转型期中的各类女性形象。

## 第二节 亲王克立·巴莫的生平与创作

蒙拉查翁·克立·巴莫 1911 年生于泰国信武里府，家室显赫，其祖父是曼谷王朝拉玛二世的儿子，祖母则有华裔血统，父亲Khamrob亲王准将是泰国首任警察总监。他的哥哥社尼·巴莫和他一样曾任泰国首相。他早年留学英国牛津大学9年，攻读哲学、经济学和政治学。1946年起从政；1973年12月当选议长；1974年7月创立社会行动党；1975年3月至1976年1月，任泰国政府首相兼任内政部长。1990年荣获福冈亚洲文化奖。1995年10月9日逝世于曼谷。

克立·巴莫虽然曾一度官居高位，但更为世人称道的还是他的文学创作，其小说代表作有《四朝代》和《红竹》。克立·巴莫与中国也有着不解之缘，他喜爱中国文学，自己曾经创作过很多中国题材的小说，如《慈禧太后》、《终身丞相曹操》和《资本家的三国》等。1975年，克立·巴莫曾率团访华，为中泰建交做出了贡献。

《四朝代》作为克立·巴莫的代表作，作者创作这部作品的意图在于向读者展现出自曼谷王朝拉玛五世王至拉玛八世王这一时期的各种历史事件的背景画

卷。[1] (P2)《四朝代》本来并非一次著述完成的，而是以连载的形式刊登在一家报纸上，克里·巴莫完全根据前面完成的章节和自己从小在宫中生活的经历续写下去。对于自己作品中的人物，克里·巴莫在一次采访中说到：“当我描写这些人物的生活时，我感到这些人好像具有真实的生命一样，我只是客观地把他们的生活如实叙述出来而已。”在谈到小说对女性的描写时，泰国著名女性作家Thommayanti曾称赞道，“作者对小说女主人公内心世界的了解十分细腻，甚至很多身为女性的作家也不能和他相比。”在一次采访中，克里·巴莫谈到了小说《四朝代》的创作灵感来自于泰国古代文学名著《坤昌坤平》，他认为《坤昌坤平》记录了泰国一段历史中人民的生活，但是还没有人专门来写一部描写皇宫贵族生活的小说，于是，克里·巴莫便依据自己儿时为王宫的经历和家中老人的言谈，创作了《四朝代》这部小说。克里·巴莫在回答有关创作起因时，详细阐述了《四朝代》只是为了弥补《坤昌坤平》后的泰国历史小说空白而作，是为了让后人能够看到在曼谷五世王到八世王这一时期，人们是怎么生活的，而这些是单纯记述历史事件的史料文献无法提供的。“这部小说中的人物都是虚构出来的，但是这些人物生活的种种细节确是真实存在的，我能做的，就是把这些细节一一记述下来……”[2] (P1-2) 泰国文学家Sadawitin对《四朝代》也有很高的评价，他认为泰国没有哪一部小说如《四朝代》这样如实地还原王室的风俗仪式，……《四朝代》是描写泰国王室贵族生活的经典，如果要研究泰国社会上层的生活，我们一定要研究《四朝代》。[3] (P72-73)

克里·巴莫有九年的留学生涯，归国后的他，却写了一部有着浓郁怀念旧时代思想的作品。在西方和东方文化的冲撞中，克里·巴莫坚定的选择了后者，应该说他是一个传统的捍卫者。这种思想在《四朝代》里也反映在了每个主人公的身上，无论是宫女们对西洋舞蹈穿着的惊叹，还是东西婚姻的失败结局，都暗含着作者的保守思想在里面。除此之外，作为佛教国家的泰国，佛教思想同样影响着小说的创作，几乎是不需刻意添加的，泰国小说中的人物形象往往具备着很强的“佛性”。《四朝代》也不例外，小说中的众多女性形象虽然性格各异，但是宽

[1] [泰]克里·巴莫.四朝代.高树榕.房英.[M].(序言).上海:上海译文出版社,1985.

[2] กิ่งฤทธิ์ ปราโมช.คุยกันเรื่องเก่าครั้งที่ 3[N].

[3] เจือ สตะเวทิน.ม.ร.ว.กิ่งฤทธิ์ ปราโมช นักนวนิยาย[J].ภาษาและหนังสือ.

容和超然于世的态度确实如出一辙，唯一自私恶毒的妖恩，到最后落得倾家荡产的地步，也正体现了佛家的因果报应之说，而作为宽厚温顺的女主人公帕罗伊，则被作者塑造成一个活菩萨似的形象。另外，泰国作为东方古国，婚姻制度上也采用的是一夫多妻制，作品中，克立·巴莫笔下的女主人公却并非是家中的嫡女，这是很特别的地方，很值得我们去研究。

总之，克立·巴莫的《四朝代》必定成为泰国现代文学史上一个难以逾越的高峰。这部作品是我们了解泰国近代社会的百科全书，同时，作品中诸多跃然纸上的女性形象是我们了解泰国妇女地位命运的一把钥匙。

